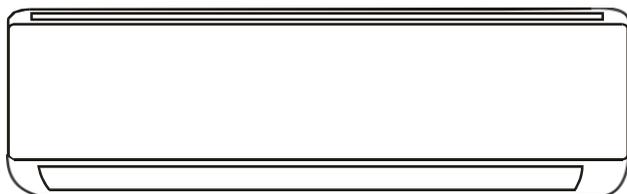




# THERMOPOMPE DE TYPE SPLIT

## MANUEL D'INSTRUCTIONS



Ce manuel d'instructions contient des informations et des recommandations importantes que nous demandons de respecter pour obtenir les meilleurs résultats avec la thermopompe.

# SOMMAIRE

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ .....	1
NOM DES PIÈCES.....	4
TÉLÉCOMMANDE .....	6
INSTRUCTIONS D'UTILISATION.....	13
INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN(R454).....	14
PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION .....	22
INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE .....	23
INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE.....	29
FONCTIONNEMENT DU TEST .....	33
ENTRETIEN.....	34
DÉPANNAGE .....	36

\* La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis pour améliorer le produit. Consulter le fabricant pour plus de détails.

\* La forme et la position des boutons et des indicateurs peuvent varier selon le modèle, mais leur fonction est la même.



# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

## RÈGLES DE SÉCURITÉ ET RECOMMANDATIONS POUR L'INSTALLATEUR

1. Lisez ce guide avant d'installer et d'utiliser l'appareil.
2. Lors de l'installation des unités intérieures et extérieures, l'accès à la zone de travail doit être interdit aux enfants. Des accidents imprévisibles pourraient survenir.
3. Assurez-vous que la base de l'unité extérieure est bien fixée.
4. Vérifiez que l'air ne peut pas pénétrer dans le système de réfrigération et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites de réfrigérant lorsque vous déplacez le climatiseur.
5. Effectuez un cycle d'essai après l'installation du climatiseur et enregistrez les données de fonctionnement.
6. Protégez l'unité intérieure avec un fusible de capacité appropriée pour le courant d'entrée maximum ou avec un autre dispositif de protection contre les surcharges.
7. Assurez-vous que la tension du réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. Veiller à la propreté de l'interrupteur ou de la fiche d'alimentation. Insérer correctement et fermement la fiche d'alimentation dans la prise, afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie dû à un contact insuffisant.
8. Vérifiez que la prise est adaptée à la fiche, sinon faites-la changer.
9. L'appareil doit être équipé de moyens de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une séparation des contacts dans tous les pôles qui assurent une déconnexion complète dans des conditions de surtension de catégorie III, et ces moyens doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
10. Le climatiseur doit être installé par des professionnels ou des personnes qualifiées.
11. Ne pas installer l'appareil à moins de 50 cm de substances inflammables (alcool, etc.) ou de récipients sous pression (bombes aérosols, par exemple).
12. Si l'appareil est utilisé dans des endroits sans possibilité de ventilation, des précautions doivent être prises pour éviter que d'éventuelles fuites de gaz réfrigérant ne restent dans l'environnement et ne créent un risque d'incendie.
13. Les matériaux d'emballage sont recyclables et doivent être jetés dans les poubelles séparées. À la fin de sa durée de vie, déposez le climatiseur dans un centre de collecte des déchets spéciaux pour qu'il soit éliminé.
14. N'utilisez le climatiseur que conformément aux instructions de ce livret. Ces instructions ne sont pas destinées à couvrir toutes les conditions et situations possibles. Comme pour tout appareil électroménager, le bon sens et la prudence sont donc toujours recommandés pour l'installation, l'utilisation et l'entretien.
15. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en vigueur.
16. Avant d'accéder aux bornes, tous les circuits de puissance doivent être déconnectés de l'alimentation électrique.
17. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
18. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

## RÈGLES DE SÉCURITÉ ET RECOMMANDATIONS POUR L'INSTALLATEUR

1. N'essayez pas d'installer la thermopompe seule, contactez toujours un personnel technique spécialisé.
2. Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués par du personnel technique spécialisé. Dans tous les cas, débranchez l'appareil du réseau électrique avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.
3. Assurez-vous que la tension du réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. Veiller à la propreté de l'interrupteur ou de la fiche d'alimentation. Insérer correctement et fermement la fiche d'alimentation dans la prise, afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie dû à un contact insuffisant.
4. Ne débranchez pas la fiche pour éteindre l'appareil lorsqu'il est en marche, car cela pourrait créer une étincelle et provoquer un incendie, etc.
5. Cet appareil a été conçu pour climatiser des environnements domestiques et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que le séchage du linge, le refroidissement des aliments, etc.
6. Utilisez toujours l'appareil avec le filtre à air monté. L'utilisation du climatiseur sans filtre à air peut entraîner une accumulation excessive de poussière ou de déchets sur les parties internes de l'appareil, ce qui peut entraîner des défaillances.
7. L'utilisateur est tenu de faire installer l'appareil par un technicien qualifié, qui doit vérifier que la mise à la terre est effectuée conformément à la législation en vigueur et insérer un disjoncteur magnétothermique.
8. Les piles de la télécommande doivent être recyclées ou éliminées de manière appropriée. Pour l'élimination des piles usagées, veuillez les jeter comme des déchets municipaux triés au point de collecte accessible.
9. Ne restez jamais exposé directement au flux d'air froid pendant une longue période. L'exposition directe et prolongée à l'air froid peut être dangereuse pour la santé. Des précautions particulières doivent être prises dans pièces où se trouvent des enfants, des personnes âgées ou malades.
10. Si l'appareil dégage de la fumée ou une odeur de brûlé, coupez immédiatement l'alimentation électrique et contactez le centre de service.
11. L'utilisation prolongée de l'appareil dans de telles conditions peut provoquer un incendie ou une électrocution.
12. Ne confiez les réparations qu'à un centre de service agréé par le fabricant. Une réparation incorrecte peut exposer l'utilisateur à un risque d'électrocution, etc.
13. Débranchez l'interrupteur automatique si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période. La direction du flux d'air doit être correctement réglée.
14. Les volets doivent être orientés vers le bas en mode chauffage et vers le haut en mode refroidissement.
15. Veillez à ce que l'appareil soit débranché de l'alimentation électrique s'il doit rester inactif pendant une longue période et avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.
16. Le choix de la température la plus appropriée permet d'éviter d'endommager l'appareil.

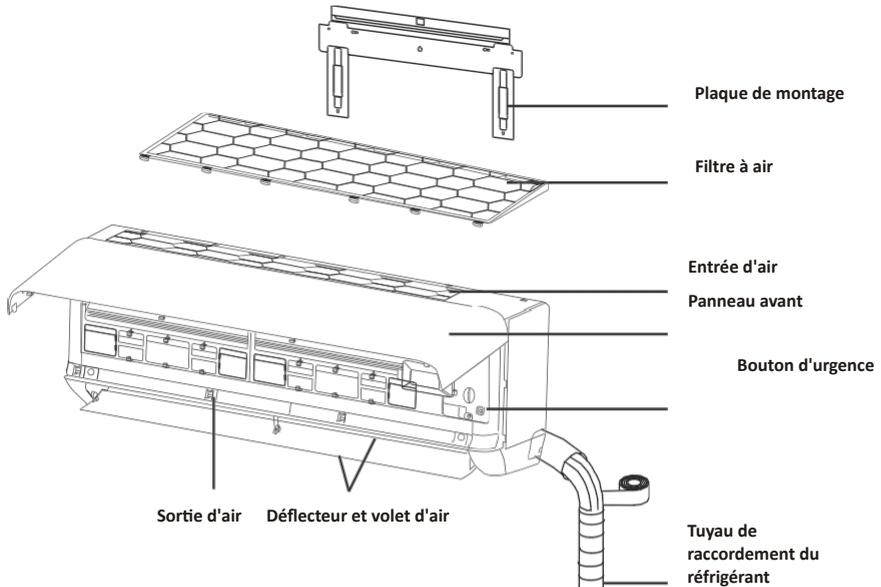
# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

## RÈGLES DE SÉCURITÉ ET INTERDICTIONS

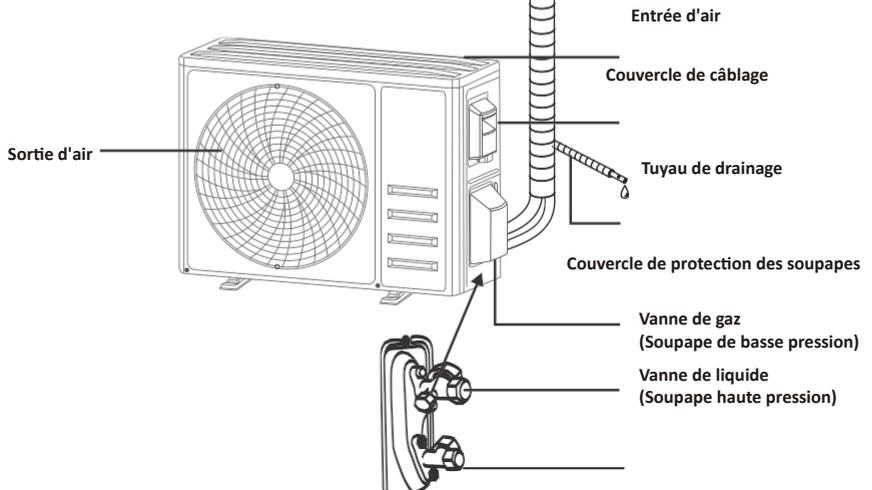
1. Ne pas plier, tirer ou comprimer le cordon d'alimentation car cela pourrait l'endommager. Les chocs électriques ou les incendies sont probablement dus à un cordon d'alimentation endommagé. Le remplacement d'un cordon d'alimentation endommagé ne doit être effectué que par un personnel technique spécialisé.
2. Ne pas utiliser d'extensions ou de modules de gangs.
3. Ne touchez pas l'appareil lorsque vous êtes pieds nus ou que certaines parties de votre corps sont mouillées ou humides.
4. N'obstruez pas l'entrée ou la sortie d'air de l'unité intérieure ou extérieure. L'obstruction de ces ouvertures entraîne une réduction de l'efficacité opérationnelle du climatiseur et, par conséquent, des pannes ou des dommages.
5. Ne modifiez rien des caractéristiques de l'appareil.
6. Ne pas installer l'appareil dans des environnements où l'air pourrait contenir du gaz, de l'huile ou du soufre ou à proximité de sources de chaleur.
7. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
8. Ne montez pas sur l'appareil et ne placez pas d'objets lourds ou chauds dessus.
9. Ne laissez pas les fenêtres ou les portes ouvertes longtemps lorsque le climatiseur fonctionne.
10. Ne pas diriger le flux d'air sur des plantes ou des animaux.
11. Une longue exposition directe au flux d'air froid du climatiseur peut avoir des effets négatifs sur les plantes et les animaux.
12. Ne mettez pas le conditionneur en contact avec de l'eau. L'isolation électrique pourrait être endommagée et provoquer une électrocution.
13. Ne montez pas sur l'unité extérieure et n'y placez pas d'objets.
14. N'introduisez jamais un bâton ou un objet similaire dans l'appareil. Cela pourrait provoquer des blessures.
15. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

# NOM DES PIÈCES

## Unité intérieure



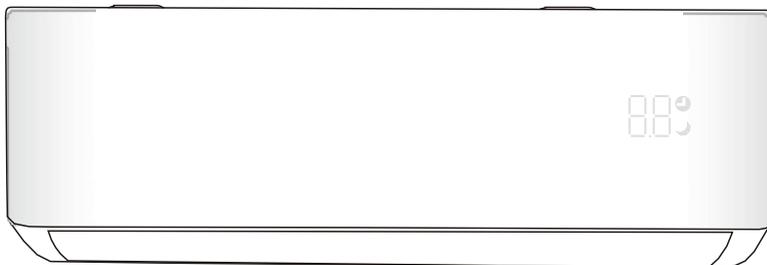
## Unité extérieure



Remarque : la figure présentée peut être différente de l'objet réel. Veuillez prendre ce dernier comme référence.

## NOM DES PIÈCES

### Affichage intérieur



No.	LED	Function
1		Indicateur de minuterie, de température et de codes d'erreur.
2		S'allume pendant le fonctionnement de la minuterie.
3		Mode SLEEP

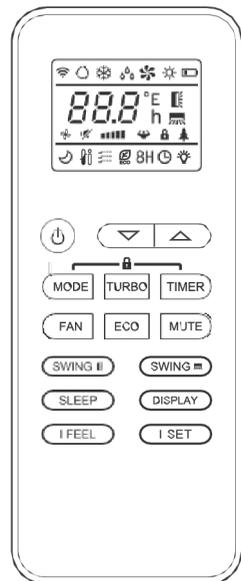
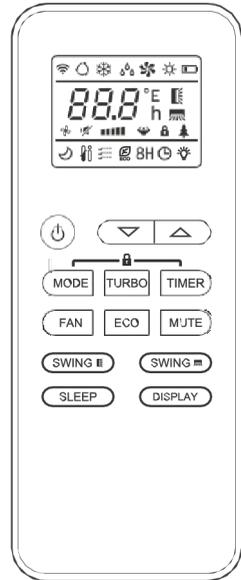


La forme et la position des interrupteurs et des indicateurs peuvent être différentes selon le modèle, mais leur fonction est la même.

# TÉLÉCOMMANDE

## Télécommande AFFICHAGE

Non.	Symboles	Signification
1		Indicateur de batterie
2		Mode Auto
3		Mode de refroidissement
4		Mode déshumidification
5		Mode ventilateur seul
6		Mode chauffage
7		Mode ECO
8		Minuterie
9		Indicateur de température
10		Vitesse du ventilateur : Auto/ faible/ faible-moyen/ moyen/ moyen-haut/ élevé
11		Fonction sourdine
12		Fonction TURBO
13		Balancement automatique de haut en bas
14		Balancement automatique gauche-droite
15		Fonction SLEEP
16		Fonction santé
17		Fonction I FEEL
18		Fonction de chauffage 8.C
19		Indicateur de signal
20		Vent doux
21		Sécurité enfants
22		Affichage ON/OFF



 L'affichage et certaines fonctions de la télécommande peuvent varier selon le modèle.

# TÉLÉCOMMANDE

Non.	Bouton	Fonction
1		Pour allumer/éteindre le climatiseur.
2	^	Pour augmenter la température ou le nombre d'heures de réglage de la minuterie.
3	v	Pour diminuer la température ou le nombre d'heures de réglage de la minuterie.
4	MODE	Pour sélectionner le mode de fonctionnement (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).
5	ECO	Pour activer/désactiver la fonction ECO.
		Une pression longue permet d'activer/désactiver la fonction de chauffage à 8°C (selon les modèles).
6	TURBO	Pour activer/désactiver la fonction TURBO.
7	FAN	Pour sélectionner la vitesse du ventilateur (automatique/faible/moyenne/élevée).
8	TIMER	Pour régler l'heure d'activation ou de désactivation de la minuterie.
9	SOMMEIL	Pour activer/désactiver la fonction SLEEP.
10	AFFICHAGE	Pour activer/désactiver l'affichage LED.
11	SWING 	Pour arrêter ou démarrer le mouvement des volets horizontaux ou pour régler la direction du flux d'air vers le haut ou vers le bas.
12	SWING 	Pour arrêter ou démarrer le mouvement des déflecteurs verticaux ou régler la direction du flux d'air gauche/droite souhaitée.
13	JE ME SENS	Pour activer/désactiver la fonction I FEEL.
14	MUTE	Pour activer/désactiver la fonction MUTE. Une pression longue permet
		d'activer/désactiver la fonction GEN (selon les modèles).
15	MODE+ TIMER	Pour activer/désactiver la fonction de verrouillage des enfants.
16	SWING 	Pour activer/désactiver la fonction SELF-CLEAN (selon les modèles).
	+ SWING 	
17	FAN+ MUTE	Pour activer/désactiver la fonction VENT DOUX (selon les modèles).
18	SOMMEIL+ AFFICHAGE	Pour activer/désactiver la fonction SANTE (selon les modèles).
19	I SET	Pour mémoriser la température de réglage, le mode de réglage et la vitesse de réglage du ventilateur selon vos besoins.

 L'affichage et certaines fonctions de la télécommande peuvent varier selon le modèle.

 La forme et la position des boutons et des indicateurs peuvent varier selon le modèle, mais leur fonction est la même.

 L'appareil confirme la bonne réception de chaque touche par un bip.

# TÉLÉCOMMANDE

## Remplacement des piles

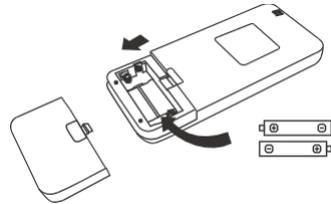
Retirez la plaque de protection des piles à l'arrière de la , en la faisant glisser dans le sens de la flèche. Installez les piles dans le sens (+ et -) indiqué sur la télécommande. Réinstallez le couvercle des piles en le faisant glisser en place.

⚠ Utiliser 2 piles AAA (1,5V).

Ne pas utiliser de piles rechargeables.

Remplacez les piles usagées par des piles neuves du même type lorsque l'écran n'est plus lisible.

Ne pas jeter les piles avec les déchets municipaux non triés. Ces déchets doivent être collectés séparément en vue d'un traitement spécial.



⚠ Pour certains modèles, lorsque vous insérez les piles dans la télécommande pour la première fois, vous pouvez régler le type de commande Refroidissement seul ou Chauffage pompe. Dès que vous insérez les piles, éteignez la télécommande et procédez comme suit.

1. Appuyez longuement sur la touche **MODE** jusqu'à ce que l'icône (❄) clignote, pour régler le type Refroidissement seul.
2. Appuyez longuement sur la touche **MODE** jusqu'à ce que l'icône (☀) clignote, pour régler le type de pompe à chaleur.

**Remarque:** Si vous réglez la télécommande en mode refroidissement, il ne sera pas possible d'activer fonction chauffage dans les appareils équipés d'une pompe à chaleur. Si vous devez réinitialiser la télécommande, retirez les piles et réinstallez-les.

⚠ Pour certains modèles de , il est possible de programmer l'affichage de la température entre °C et °F.

1. Appuyer et maintenir la touche **TURBO** pendant 5 secondes pour passer en mode de changement; jusqu'à ce qu'il passe à °C et °F ;
2. Appuyer et maintenir la touche **TURBO**
3. Relâchez ensuite la pression et attendez 5 secondes, la fonction sera sélectionnée.

### Remarque :

1. Diriger la télécommande vers le climatiseur.
2. Vérifiez qu'il n'y a pas d'objets entre la télécommande et le récepteur de signal de l'unité intérieure.
3. Ne laissez jamais la télécommande exposée aux rayons du soleil.

# TÉLÉCOMMANDE

## MODE REFROIDISSEMENT

COOL 

La fonction de refroidissement permet au climatiseur de refroidir la pièce et de réduire l'humidité de l'air en même temps. Pour activer la fonction de refroidissement (COOL), appuyez

**MODE** sur la touche jusqu'à ce que le symbole  apparaisse sur l'écran.

A l'aide de la touche  ou , réglez une température inférieure à celle de la pièce.

## MODE VENTILATEUR (pas le bouton VENTILATEUR)

FAN 

Mode ventilateur, ventilation de l'air uniquement.

Pour régler le mode FAN, appuyez sur **MODE** jusqu'à  apparaît sur l'écran.

## MODE SEC

DÉSHUMIDIFICAT ION 

Cette fonction réduit l'humidité de l'air pour rendre la pièce plus confortable.

Pour régler le mode déshumidification appuyez sur **MODE** jusqu'à  apparaît à l'écran. Une fonction automatique est activée.

## MODE AUTO

AUTO 

Mode automatique.

Pour régler le mode AUTO, appuyez sur **MODE** jusqu'à  apparaît à l'écran.

En mode AUTO, le mode de fonctionnement se règle automatiquement en fonction de la température ambiante.

## MODE DE CHAUFFAGE

CHALEUR 

La fonction chauffage permet au climatiseur de chauffer la pièce.

Pour activer la fonction de chauffage (HEAT), appuyez sur la touche **MODE** jusqu'à ce que le symbole  apparaisse l'écran d'affichage.

A l'aide de la touche  ou , réglez une température supérieure à celle de la pièce.

 En mode CHAUFFAGE, l'appareil peut activer automatiquement un cycle de dégivrage. Il est indispensable de nettoyer le givre sur le condenseur afin de retrouver sa fonction d'échange thermique. Cette procédure dure généralement de 2 à 10 minutes. Pendant le dégivrage, le ventilateur de l'unité intérieure s'arrête de fonctionner. Après le dégivrage, l'appareil se remet automatiquement en mode CHAUFFAGE.

 **(Pour le marché nord-américain)**  
Si nécessaire, vous pouvez appuyer sur la touche ECO 10 fois en 8 secondes en chauffage pour lancer le dégivrage forcé. Le dégivrage de la glace extérieure sera alors beaucoup plus rapide.

## Fonction FAN SPEED (bouton FAN)

FAN 

Modifier la vitesse de fonctionnement du ventilateur.

Appuyez **FAN** pour régler la vitesse du ventilateur,

il peut être réglé sur AUTO/ MUTE/ LOW/ LOW-MID

/ MID/ MID-HIGH/ HIGH/ TURBO vitesse circulaire.



## Fonction de verrouillage des enfants

**MODE** **TIMER**

1. Appuyez longuement sur les touches **MODE** et **TIMER** pour activer cette fonction, et recommencez pour la désactiver.
2. Dans le cadre de cette fonction, aucun bouton n'est actif.

# TÉLÉCOMMANDE

## Fonction TIMER -----TIMER ON



Pour allumer automatiquement l'appareil. Lorsque l'appareil est éteint, vous pouvez régler MINUTERIE sur ON.

Pour régler l'heure de la mise en marche automatique, procédez comme suit:

1. Appuyez sur **TIMER** La première fois que vous appuyez sur la touche, la mise en marche, et apparaissent sur l'écran de la télécommande et clignotent.
2. Appuyez sur les touches ou pour régler la durée de la minuterie. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le temps augmente/diminue d'une demi-heure entre 0 et 10 heures et d'une heure entre 10 et 24 heures.
3. Appuyez sur **TIMER** pour confirmer.
4. Après le réglage de la minuterie, réglez le mode souhaité (Cool/ Heat/ Auto/ Fan/ Dry), en appuyant sur la touche **MODE** et réglez la vitesse du ventilateur nécessaire, sur le bouton **FAN** et appuyez sur pour régler la température de fonctionnement nécessaire. **FAN MODE**

ANNULEZ-la en appuyant sur le bouton **TIMER**

## Fonction TIMER -----TIMER OFF



Pour éteindre automatiquement l'appareil.

Lorsque l'appareil est allumé, vous pouvez régler la MINUTERIE sur OFF. Pour régler l'heure de l'arrêt automatique, procédez comme suit :

1. Confirmez que l'appareil est allumé.
2. Appuyez sur **TIMER** La première fois que vous appuyez sur la touche l'intérupteur, appuyez sur ou pour régler la durée souhaitée.
3. Appuyez sur **TIMER** deux fois pour confirmer.

ANNULEZ en appuyant sur le bouton **TIMER**

**Note** : Toute programmation doit être effectuée dans les 5 secondes, sinon le réglage sera annulé.

## Fonction SWING



1. Appuyez sur le bouton SWING pour activer la persienne,
  - 1.1 Appuyez sur pour activer les volets horizontaux afin qu'ils oscillent de haut en bas, le signe apparaîtra. sur l'écran de la télécommande. Appuyer à nouveau pour arrêter le mouvement de balancier à l'angle actuel.
  - 1.2 Appuyez sur pour activer les déflecteurs verticaux et les faire pivoter de gauche à droite, le signe apparaîtra sur l'écran de la télécommande. Appuyer à nouveau pour arrêter le mouvement de balancier à l'angle actuel.
2. Si les déflecteurs verticaux sont positionnés manuellement placés sous les volets, ils permettent de se déplacer le flux d'air est orienté vers la droite ou vers la gauche.
3. Pour certains modèles de chauffage à inverseur, appuyez sur SWING horizontal et SWING vertical combinés en même, cela activera la fonction : Fonction Autonettoyante.

Ce réglage doit être effectué lorsque l'appareil est éteint.

Ne jamais positionner les "Flaps" manuellement, elles risquent d'être sérieusement endommagé!

Ne mettez jamais les doigts, des bâtons ou d'autres objets dans les orifices d'entrée ou de sortie d'air. Un tel contact accidentel avec des pièces sous tension pourrait provoquer des dommages ou des blessures imprévisibles.

## Fonction TURBO



Pour activer la fonction turbo, appuyez sur la touche **TURBO** et apparaît à l'écran.

Appuyez à nouveau sur cette touche pour annuler cette fonction. En mode COOL/HEAT, lorsque vous sélectionnez la fonction TURBO, l'appareil passe en mode COOL ou HEAT rapide, et fait fonctionner le ventilateur à la vitesse la plus élevée pour souffler un flux d'air puissant.

# TÉLÉCOMMANDE

## Fonction MUTE

**MUTE** 

1. Appuyez sur **MUTE** pour activer cette fonction, et que  s'affiche sur l'écran de la télécommande. Répétez l'opération pour désactiver cette fonction.
2. Lorsque la fonction MUTE est activée, la télécommande affiche la vitesse du ventilateur automatique et l'unité intérieure fonctionne à la vitesse de ventilation la plus basse, ce qui permet de bénéficier d'une sensation de silence.
3. Lorsque vous appuyez sur la touche FAN/ TURBO, la fonction MUTE est annulée. La fonction MUTE ne peut pas être activée en mode sec.

## Fonction SLEEP

**SOMMEIL** 

Programme de fonctionnement automatique pré-réglé.

- Appuyez sur **SOMMEIL** pour activer la fonction SLEEP et  apparaît sur l'écran. Appuyez à nouveau sur la touche
- Après 10 heures de fonctionnement en mode veille, la thermopompe passe au mode précédemment réglé.

## Fonction I FEEL (en option)

**JE ME SENS** 

Appuyez sur **JE ME SENS** pour activer la fonction, la touche  apparaît sur l'écran de la télécommande.

Répétez l'opération pour désactiver cette fonction.

Cette fonction permet à la télécommande de mesurer la température à l'endroit où elle se trouve et d'envoyer ce signal au climatiseur afin d'optimiser la température autour de vous et d'assurer votre confort.

Il se désactive automatiquement 8 heures plus tard (2 heures pour certains modèles).

## Fonction ECO

**ECO** 

Dans ce mode, l'appareil règle automatiquement le fonctionnement pour économiser de l'énergie.

Appuyez sur la touche **ECO** le  s'affichera sur l'écran et l'appareil fonctionnera en mode ECO. Appuyez à nouveau sur cette touche pour l'annuler.

**Remarque :** La fonction ECO est disponible en mode climatisation et en mode chauffage.

## Fonction DISPLAY (affichage intérieur)

**AFFICHAGE**

Allumer/éteindre l'affichage LED sur le panneau.

- Appuyez sur **AFFICHAGE** pour éteindre la LED sur l'écran.
- Appuyez à nouveau sur cette touche pour allumer le Affichage LED.

## Fonction GEN (en option)

1. Allumez d'abord l'unité intérieure, puis appuyez sur **MUTE** longuement pendant 3 secondes pour l'activer. Appuyez 3 secondes à nouveau sur **MUTE** désactiver cette fonction.
2. Dans le cadre de cette fonction, appuyez sur **MUTE** brièvement pour sélectionner le type général L3 - L2 - L1 - OF.
3. Sélectionnez OF et attendez 2 secondes pour le quitter.

\* Si l'unité intérieure affiche "0A", veuillez utiliser la télécommande pour augmenter la vitesse de fonctionnement de l'unité intérieure. GEN, et le compresseur redémarre après un arrêt de 3 minutes.

# TÉLÉCOMMANDE

## Fonction SELF-CLEAN (en option)

Uniquement en option pour certains inverseurs de pompe à chaleur de l'appareil.

Pour activer cette fonction, éteignez l'unité intérieure.

Appuyez ensuite simultanément sur les boutons  et  en direction de l'unité intérieure, jusqu'à ce que vous entendiez un bip, et que  apparaisse sur l'écran de la télécommande et sur l'écran LED de l'unité intérieure.

1. Cette fonction permet d'évacuer la saleté accumulée, les bactéries, etc. de l'évaporateur intérieur.
2. Cette fonction dure environ 30 minutes.

Pour revenir au mode de pré-réglage. Vous pouvez appuyer sur la touche  pour annuler cette fonction pendant le processus.

Vous entendrez 2 bips lorsque l'opération est terminée ou annulée.

 Il est normal qu'il y ait un peu de bruit pendant ce processus de fonctionnement, car les matériaux plastiques se dilatent avec la chaleur et se contractent avec le froid.

 Nous suggérons d'utiliser cette fonction dans les conditions ambiantes suivantes pour éviter certains dispositifs de protection de la sécurité.

Unité intérieure	Température < 86°F (30°C)
Unité extérieure	41°F (5°C) < Température < 86°F (30°C)

 Il est conseillé d'utiliser cette fonction tous les trois mois.

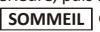
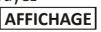
## Fonction de chauffage 8.C (en option)

1. Appuyez pendant 3 secondes pour activer la fonction  cette fonction, et 8°C (46°F) s'affichera sur l'écran de la télécommande. Répétez l'opération pour désactiver cette fonction.
2. Cette fonction déclenche automatiquement le mode chauffage lorsque la température de la pièce est inférieure à 8.C (46(.°)F), et revient en mode veille lorsque la température atteint 9.C (48.F).
3. Si la température ambiante est supérieure à 18.C (64.F), l'appareil annule automatiquement cette fonction.

## Fonction vent doux (en option)

1. Allumez l'unité intérieure et réglez-la sur COOL. Puis appuyez longuement sur  et la touche  ensemble 3 secondes pour activer cette fonction,  apparaîtra sur l'écran.  
Répétez l'opération pour la désactiver.
2. Cette fonction permet de fermer automatiquement les volets verticaux et d'obtenir une sensation de vent doux et confortable.

## Fonction santé (en option)

1. Allumez d'abord l'unité intérieure, puis appuyez longuement sur la touche  et  pendant 3 secondes pour activer cette fonction,  qui apparaîtra sur l'écran. Répétez l'opération pour la désactiver.
2. Lorsque la fonction **SANTÉ** est activée, l'ioniseur, le plasma, l'ioniseur bipolaire ou les lumières UVC (selon les modèles) seront alimentés et en fonctionnement.

## I Fonction SET (en option)

Mémorisez votre réglage préféré et lancez-le appuyant sur un seul bouton.

Souvenez-vous de la configuration préférée:

1. Dans chaque mode (COOLING/ HEATING/ FAN/ DRY), appuyez longuement sur le bouton " I SET " pendant 3 secondes pour le mémoriser ;
2. Lorsque "AU" clignote sur l'écran de la télécommande, cela signifie que la télécommande se souvient de votre réglage préféré ;

\* Appuyez sur n'importe quel bouton pour quitter, et vous pouvez le réinitialiser.

### En répétant l'option 1,2:

1. Dans chaque mode (COOLING/ HEATING/ FAN/ DRY), il suffit d'appuyer sur la touche " I SET " pour l'activer
2. L'appareil fonctionnera selon votre réglage préféré et vous verrez [AU] clignoter sur la télécommande
3. Appuyez à nouveau sur cette touche ou sur d'autres touches pour annuler cette fonction.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- ⓘ Toute tentative d'utilisation du climatiseur à une température supérieure à la plage spécifiée peut entraîner le déclenchement du dispositif de protection du climatiseur et le dysfonctionnement du climatiseur. Par conséquent, essayez d'utiliser le climatiseur dans les conditions de température suivantes.

## Climatiseur fixe:

MODE	Chauffage	Refroidissement	Secs
Température ambiante	0 °C ~ 27 °C (32 °F ~ 80 °F)	17 °C ~ 32 °C (63 °F ~ 90 °F)	
Température extérieure	-7 °C ~ 24 °C (19 °F ~ 75 °F)	Climat T1 : 15 °C ~ 43 °C (59 °F ~ 109 °F) Climat T3 : 15 °C ~ 52 °C (59 °F ~ 125 °F)	

## Climatiseur à inverseur:

MODE	Chauffage	Refroidissement	Secs
Température ambiante	0 °C ~ 27 °C (32 °F ~ 80 °F)	17 °C ~ 32 °C (63 °F ~ 90 °F)	
Température extérieure	-7 °C ~ 24 °C (19 °F ~ 75 °F)	Climat T1 : 15 °C ~ 50 °C (59 °F ~ 122 °F)	
	Basse température chauffage: -7 °C ~ 24 °C (19 °F ~ 75 °F)	Refroidissement à basse température : -7 °C ~ 50 °C (19 °F ~ 122 °F) Climat T3 : 15 °C ~ 55 °C (59 °F ~ 131 °F)	

Lorsque l'alimentation électrique est branchée, redémarrez le climatiseur après l'avoir éteint ou passez-le dans un autre mode pendant le fonctionnement, et le dispositif de protection du climatiseur se met en marche. Le compresseur reprend son fonctionnement au bout de 3 minutes.

- ⓘ **Caractéristiques du fonctionnement du chauffage (applicables aux modèles de pompe à chaleur)**

### Préchauffage :

Lorsque la fonction de chauffage est activée, l'unité intérieure prend 2 à 5 minutes pour préchauffer, le climatiseur commence à chauffer et à souffler de l'air chaud.

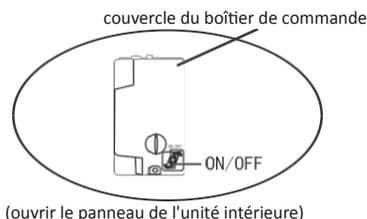
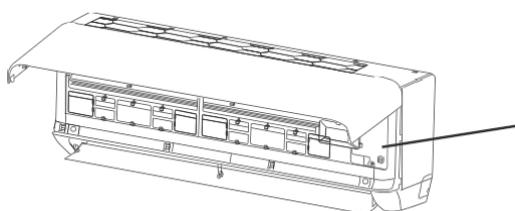
### Dégivrage :

Pendant le chauffage, lorsque l'unité extérieure est givrée, le climatiseur active la fonction de dégivrage automatique pour améliorer l'effet de chauffage. Pendant le dégivrage, les ventilateurs intérieur et extérieur cessent de fonctionner. Le climatiseur reprend automatiquement le chauffage une fois le dégivrage terminé.

- ⓘ **Bouton d'urgence :**

Ouvrez le panneau et trouvez le bouton d'urgence sur le boîtier de commande électronique en cas de défaillance de la télécommande. (Appuyez toujours sur le bouton d'urgence à l'aide d'un matériau isolant).

Statut actuel	Fonctionnement	Répondre	Entrer dans le mode
En attente	Appuyer sur le bouton d'urgence une fois	Il émet un bref signal sonore.	Mode de refroidissement
En attente (uniquement pour les modèles de pompe à chaleur)	Appuyer sur le bouton d'urgence deux fois en 3 secondes	Il émet deux brefs bips.	Mode chauffage
La course à pied	Appuyer sur le bouton d'urgence une fois	Il émet des bips pendant un certain temps	Mode arrêt



(ouvrir le panneau de l'unité intérieure)

## INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN (R454B)

1. Vérifiez les informations contenues dans ce manuel pour connaître les dimensions de l'espace nécessaire à une installation correcte de l'appareil, y compris les distances minimales autorisées par rapport aux structures adjacentes.
2. L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 4 m<sup>2</sup>.
3. L'installation de tuyauterie doit être réduite au minimum.
4. La tuyauterie doit être protégée contre les dommages physiques et ne doit pas être installée dans espace non ventilé si cet espace est inférieur à 4 m<sup>2</sup>.
5. La conformité avec les réglementations nationales en matière de gaz doit être respectée.
6. Les connexions mécaniques doivent être accessibles à des fins d'entretien.
7. Suivez les instructions données dans ce manuel pour la manipulation, l'installation, le nettoyage, l'entretien et l'élimination du réfrigérant.
8. Veillez à ce que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées.
9. **Avis** : L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant.
10. **Avertissement** : L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface spécifiée pour le fonctionnement.
11. **Avertissement** : L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de flammes nues en fonctionnement permanent (par exemple, un appareil à gaz en fonctionnement) et de sources d'inflammation (par exemple, un radiateur électrique en fonctionnement).
12. L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
13. Il convient que toute personne appelée à intervenir sur un circuit frigorifique soit titulaire d'un certificat valide et à jour délivré par un organisme d'évaluation accrédité par l'industrie et reconnaissant sa compétence à manipuler des fluides frigorigènes, conformément à la spécification d'évaluation reconnue dans le secteur industriel concerné. Les opérations d'entretien ne doivent être effectuées que conformément aux recommandations du fabricant de l'équipement. Les opérations d'entretien et de réparation qui nécessitent l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectuées sous la supervision de la personne compétente pour l'utilisation des fluides frigorigènes inflammables.
14. Toute procédure de travail ayant une incidence sur les moyens de sécurité ne doit être exécutée que par des personnes compétentes.
15. **Avertissement** :
  - \* N'utilisez aucun moyen pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer le givre par vous-même. Suivez les recommandations du fabricant.
  - \* L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation en fonctionnement permanent (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).
  - \* Ne pas percer ou brûler.
  - \* Il faut savoir que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.



Attention : Risque d'incendie

# A2L



Lire le manuel de l'opérateur



Mode d'emploi



Lire le manuel technique

## INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN (R454B)

### 16. Informations sur l'entretien :

#### 1) Contrôles dans la région

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum. Pour les réparations du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être prises avant d'effectuer des travaux sur le système.

#### 2) Procédure de travail

Les travaux sont entrepris dans le cadre d'une procédure contrôlée de manière à réduire au minimum le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.

#### 3) Zone de travail générale

Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature du travail effectué. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. S'assurer que les conditions à l'intérieur de la zone ont été rendues sûres par le contrôle des matériaux inflammables.

#### 4) Vérification de la présence de fluide frigorigène

La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien est conscient de l'existence d'atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à l'utilisation de réfrigérants inflammables, ne provoquant pas d'étincelles, correctement scellés.

#### 5) Présence d'un extincteur

Si un travail à chaud doit être effectué sur l'équipement de réfrigération ou toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible à portée de main. Un extincteur poudre ou à CO<sub>2</sub> doit se trouver à proximité de la zone de chargement.

#### 6) Pas de sources d'inflammation

Aucune personne effectuant des travaux en rapport avec un système de réfrigération qui implique la mise à nu d'une tuyauterie ne doit utiliser de sources d'inflammation de manière à entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, d'enlèvement et d'élimination, au cours desquels du réfrigérant peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être examinée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammabilité ou d'inflammation. Des panneaux "Défense de fumer" doivent être affichés.

#### 7) Zone ventilée

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant d'effectuer des travaux qui produiront de la chaleur. Une certaine ventilation doit être maintenue pendant la durée des travaux. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, de l'expulser dans l'atmosphère.

#### 8) Contrôles de l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et répondre aux spécifications correctes. Les directives du fabricant en matière d'entretien et de maintenance doivent être respectées à tout moment.

En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.

## INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN (R454B)

Les contrôles suivants sont appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables :

- La taille de la charge correspond à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées ;
- Les machines de ventilation et les sorties fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées ;
- Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, la présence de fluide frigorigène doit être vérifiée dans le circuit secondaire ;
- Le marquage de l'équipement reste visible et lisible. Les marquages et les panneaux illisibles doivent être corrigés ;
- Les tuyaux ou composants de réfrigération sont installés dans un endroit où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits en matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils ne soient protégés de manière appropriée contre la corrosion.

### 9) Contrôles des appareils électriques

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'exploitation, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cette solution doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux comprennent

- Les condensateurs sont déchargés : cette opération doit être effectuée en toute sécurité afin d'éviter tout risque d'étincelle ;
- Qu'aucun composant ou câblage électrique sous tension ne soit exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système ;
- Qu'il y ait une continuité de la mise à la terre.

### 17. Réparation des composants scellés

- 1) Lors des réparations de composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement sur lequel on travaille avant d'enlever les couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire de maintenir l'alimentation électrique de l'équipement pendant l'entretien, un dispositif de détection des fuites fonctionnant en permanence doit être placé à l'endroit le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.
- 2) Une attention particulière doit être accordée aux points suivants afin de s'assurer qu'en travaillant sur les composants électriques, l'enveloppe n'est pas modifiée à affecter le niveau de protection. Cela comprend les dommages causés aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages causés aux joints d'étanchéité, le montage incorrect des presse-étoupes, etc. Veiller à ce que l'appareil soit monté de manière sûre. S'assurer que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés au point de ne plus empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

**REMARQUE :** l'utilisation d'un produit d'étanchéité à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipements de détection des fuites.

### 18. Réparation des composants à sécurité intrinsèque

N'appliquez pas de charges inductives ou capacitatives permanentes au circuit sans vous assurer qu'elles ne dépassent pas la tension et le courant autorisés pour l'équipement utilisé.

Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types de composants sur lesquels on peut travailler sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être d'un calibre correct. Ne remplacez les composants que par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation du réfrigérant présent dans l'atmosphère à la suite d'une fuite.

## INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN (R454B)

### 19. Câblage

Vérifier que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arrêtes vives ou à tout autre effet environnemental négatif. La vérification doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

### 20. Détection des réfrigérants inflammables

En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de réfrigérant. Un chalumeau aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisé.

### 21. Méthodes de détection des fuites

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables.

Des détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais leur sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être étalonné dans une zone exempte de réfrigérant). Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au réfrigérant utilisé. Les liquides de détection des fuites conviennent à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre. Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être enlevées/éteintes. Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est constatée, tout le réfrigérant doit être récupéré dans le système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. De l'azote sans oxygène (OFN) doit ensuite être purgé dans système avant et pendant le processus de brasage.

### 22. Enlèvement et évacuation

Pour effectuer des réparations ou pour toute autre raison, il convient d'utiliser les procédures conventionnelles. Cependant, il est important de suivre les meilleures pratiques car l'inflammabilité est un facteur à prendre en considération. La procédure suivante doit être respectée :

- Retirer le réfrigérant ;
- Purger le circuit avec du gaz inerte ;
- Évacuer ;
- Purger à nouveau avec du gaz inerte ;
- Ouvrir le circuit en le coupant ou en le brasant.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bouteilles de récupération appropriées. Le système doit être rincé avec de l'azote pour rendre l'unité sûre. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour cette tâche.

Le rinçage est réalisé en brisant le vide dans le système avec de l'azote et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en évacuant dans l'atmosphère, et enfin en tirant vers le bas jusqu'au vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la dernière charge d'azote est utilisée, le système doit être purgé jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument vitale si l'on veut effectuer des opérations de brasage sur la tuyauterie.

Veillez à ce que la sortie de la pompe à vide ne soit pas proche d'une source d'inflammation et à ce qu'une ventilation soit disponible.

### 23. Déclassement

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé de veiller à ce que tous les réfrigérants soient récupérés en toute sécurité. Avant l'exécution la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.

## INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN (R454B)

- a) Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
- b) Isoler électriquement le système.
- c) Avant d'entamer la procédure, assurez-vous que
  - . un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour manipuler les bouteilles de réfrigérant ;
  - . tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ;
  - . le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ;
  - . les équipements de récupération et les cylindres sont conformes aux normes appropriées.
- d) Pomper le système de réfrigération, si possible.
- e) S'il n'est pas possible de faire le vide, il faut fabriquer un collecteur pour que le réfrigérant puisse être évacué des différentes parties du système.
- f) Assurez-vous que le cylindre se trouve sur la balance avant de procéder à récupération.
- g) Démarrer la machine de récupération et l'utiliser conformément aux instructions du fabricant.
- h) Ne pas trop remplir les bouteilles. (Pas plus de 80 % du volume de la charge liquide).
- i) Ne pas dépasser la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
- j) Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées.
- k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération s'il n'a pas été nettoyé et contrôlé.

### 24. Étiquetage

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son fluide frigorigène. L'étiquette doit être datée et signée. Veiller à ce que l'équipement porte une étiquette indiquant qu'il contient un réfrigérant inflammable.

### 25. Récupération

Lorsque l'on retire le réfrigérant d'un système, que ce soit à des fins d'entretien ou de mise hors service, il est recommandé de veiller à ce que tous les réfrigérants soient retirés en toute sécurité.

Lors du transfert du réfrigérant dans les bouteilles, veiller à n'utiliser que des bouteilles de récupération du réfrigérant appropriées. Veiller à ce que le nombre correct de bouteilles pour contenir la charge totale du système soit disponible. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le fluide frigorigène récupéré et étiquetées pour ce fluide (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du fluide frigorigène). Les bouteilles doivent être équipées d'un détendeur et des vannes d'arrêt correspondantes en bon état de fonctionnement.

Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, accompagné d'un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et doit être adapté à la récupération de tous les réfrigérants appropriés, y compris, le cas échéant, les réfrigérants inflammables. En outre, un jeu de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets, munis de raccords étanches et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés afin d'éviter toute inflammation en cas de fuite de réfrigérant. En cas de doute, consultez le fabricant. Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur de fluide frigorigène dans le bon cylindre de récupération, et le bordereau de transfert de déchets correspondant doit être établi. Ne pas mélanger les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles.

Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retirés, il faut s'assurer qu'ils ont été évacués à niveau acceptable afin de garantir qu'il ne reste pas de réfrigérant inflammable dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs.

Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, cette opération doit être effectuée en toute sécurité.

## INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN (R454B)

1. Hauteur minimale d'installation, surface minimale de la pièce ( ), se reporter au manuel d'installation.
2. La taille minimale d'installation, la surface minimale de pièce (opération ou stockage) se réfèrent au manuel d'installation.
3. Risque d'incendie - Les dispositifs auxiliaires susceptibles de constituer des sources d'inflammation ne doivent pas être installés dans les conduits, à l'exception des dispositifs auxiliaires répertoriés pour une utilisation avec l'appareil spécifique.  
Voir les instructions.
4. Risque d'incendie - l'équipement auxiliaire qui peut être une source d'inflammation ne doit pas être installé dans le système de tuyauterie, à l'exception de l'équipement auxiliaire utilisé avec un équipement spécifique. Voir les instructions.
5. Monter les pièces mobiles les plus basses à au moins 2,5 m au-dessus du sol ou du niveau du sol.
6. Installer avec la partie mobile la plus basse au moins 2.5m(8ft) au-dessus du sol ou du plan du sol.
7. Risque d'électrocution. Peut provoquer des blessures ou la mort. Déconnectez toutes les sources d'alimentation électrique à distance avant de procéder à l'entretien.
8. Risque de choc électrique. Causer des blessures ou la mort. Avant la réparation débranchez toute alimentation à distance.
9. Risque d'incendie. Réfrigérant inflammable utilisé. Les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel formé à cet effet. Ne pas percer les tubes de réfrigérant.
10. Risque d'incendie. Utilisation de réfrigérant inflammables. L'entretien ne peut être effectué que par un personnel de maintenance formé. Ne pas percer la ligne de réfrigérant.
11. Risque d'incendie. Éliminer de manière appropriée conformément aux réglementations fédérales ou locales. Réfrigérant inflammable utilisé.
12. Risque d'incendie. Disposer correctement conformément la réglementation fédérale ou locale. Utilisation de réfrigérants inflammables.
13. Risque d'incendie. Réfrigérant inflammable utilisé. Consulter le manuel de réparation/guide du propriétaire avant d'essayer de réparer ce produit. Toutes les précautions de sécurité doivent être respectées.
14. Risque d'incendie. Utilisation de réfrigérants inflammables. Veuillez consulter le manuel de réparation/guide de l'utilisateur avant d'essayer de réparer ce produit. Toutes les précautions de sécurité doivent être respectées.
15. Risque d'incendie. Suivre attentivement les instructions de manipulation conformément aux réglementations nationales.
16. Risque d'incendie. causée par l'utilisation de réfrigérants inflammables. Suivez attentivement les instructions de manutention conformément aux réglementations nationales.

# PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION(R454B)

## Considérations importantes

1. La thermopompe doit être installée par du personnel professionnel et le manuel d'installation n'est destiné qu'au personnel d'installation professionnel ! Les spécifications d'installation doivent être soumises à nos règles de service après-vente.
2. Lors du remplissage du réfrigérant combustible, toute opération inadéquate peut provoquer des blessures graves ou des blessures au corps humain et aux objets.
3. Un test d'étanchéité doit être effectué une fois l'installation terminée.
4. Il est indispensable de procéder à une inspection de sécurité avant d'entretenir ou de réparer une thermopompe utilisant un réfrigérant combustible, afin de réduire au minimum le risque d'incendie.
5. Il est nécessaire d'utiliser la machine dans le cadre d'une procédure contrôlée afin de réduire au minimum tout risque lié à la présence de gaz ou de vapeurs combustibles pendant l'opération.
6. Exigences relatives au poids total du réfrigérant rempli et à la surface d'une pièce devant être équipée d'une thermopompe (voir les tableaux GG.1 et GG.2 ci-dessous)

## La redevance maximale et la surface de plancher minimale requise

$$m = (6 \text{ m}^3) \times LFL, m = (52 \text{ m}^3) \times LFL, m = (260 \text{ m}^3) \times LFL_3$$

Où LFL est la limite inférieure d'inflammabilité en kg/m<sup>3</sup>, la LFL du R454B est de 0,296 kg/m<sup>3</sup>

Pour les appareils ayant un montant de charge  $m_1 < M = m_2$  :

La charge maximale dans une chambre est conforme à ce qui suit :

$$m_{\max} = 2,5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h \times (A)^{1/2}$$

La surface de plancher minimale requise Amin pour installer un appareil avec une charge de réfrigérant M (kg) doit être conforme à ce qui suit :  $A = (M / (2,5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h))^2$

Où ?

Tableau GG.1 - Charge maximale (kg)

Catégorie	LFL (kg/m <sup>3</sup> )	h <sub>0</sub> (m)	Surface de plancher (m <sup>2</sup> )						
			4	7	10	15	20	30	50
R454B	0.296	1	0.3	0.5	0.8	1.1	1.5	2.3	3.8
		1.8	0.54	0,95	1.4	2	2.7	4.1	6.8
		2.2	0.7	1.2	1.7	2.5	3.3	5	8.3

Tableau GG.2 - Surface minimale de la pièce (m<sup>2</sup>)

Catégorie	LFL (kg/m <sup>3</sup> )	h <sub>0</sub> (m)	Quantité de charge (M) (kg)							
			Surface minimale de la pièce (m <sup>2</sup> )							
R454B	0.296	1	1kg	1,2 kg	1,4 kg	1,6 kg	1,8 kg	2,0 kg	2,2 kg	
			13.29	15.95	18.60	21.26	23.92	26.58	29.24	
			1.8	7.38	8.86	10.34	11.81	13.29	14.77	16.24
			2.2	6.04	7.25	8.46	9.66	10.87	12.08	13.29

## Principes de sécurité de l'installation

### 1. Sécurité du site



Interdiction de flammes nues



Ventilation Nécessaire



### 2. Sécurité des opérati



Électricité statique de l'esprit



Doit porter des vêtements de protection et des gants antistatiques



N'utilise pas de téléphone portable

## PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION(R454B)

### 3. Sécurité de l'installation

- Détecteur de fuites de réfrigérant
- Lieu d'installation approprié



L'image de gauche est le schéma d'un détecteur de fuites de réfrigérant.

Veuillez noter :

1. Le site d'installation doit être bien ventilé.
2. Les sites d'installation et d'entretien d'une thermopompe utilisant le réfrigérant R454B doivent être exempts de feu ouvert ou de soudure, de fumoir, de four de séchage ou de toute autre source de chaleur supérieure à 548 qui produit facilement un feu ouvert.
3. Lors de l'installation d'une thermopompe, il est nécessaire de prendre des mesures antistatiques appropriées, telles que le port de vêtements et/ou de gants antistatiques.
4. Les entrées et sorties d'air des unités intérieures et extérieures ne doivent pas être entourées d'obstacles ou proches d'une source de chaleur ou d'un environnement combustible et/ou explosif.
5. Si l'unité intérieure subit une fuite de réfrigérant pendant l'installation, il est nécessaire de fermer immédiatement la vanne de l'unité extérieure et tout le personnel doit sortir jusqu'à ce que le réfrigérant fuie complètement pendant 15 minutes. Si le produit est endommagé, il est impératif de le ramener à la station d'entretien et il est interdit de souder le tuyau de réfrigérant ou d'effectuer d'autres opérations sur le site de l'utilisateur.
6. Il est nécessaire de choisir l'endroit où l'air entrant et l'air sortant de l'unité intérieure sont égaux.
7. Il est nécessaire d'éviter les endroits où il y a d'autres produits électriques, des prises de courant, des armoires de cuisine, des lits, des canapés et d'autres objets de valeur directement sous les lignes des deux côtés de l'unité intérieure.

### Outils proposés

Outil	Photo	Outil	Photo	Outil	Photo
Clé standard		Coupe-tube		Pompe à vide	
Clé à molette/à croissant		Tournevis (Phillips et lame plate)		Lunettes de sécurité	
Clé dynamométrique		Collecteur et jauges		Gants de travail	
Clés hexagonales ou clés Allen		Niveau		Calamine du réfrigérant	
Forets et mèches		Outil d'évasement		Jauge à microns	
Scie cloche		Pince ampèremétrique			

## PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION

### Longueur de la tuyauterie et quantité supplémentaire de fluide frigorigène

Modèles d'onduleurs Capacité (Btu/h)	9K-12K		18K-24K		30K-36K	
Longueur du tuyau avec charge standard	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Longueur du tuyau avec charge standard (par exemple : Amérique du Nord, etc.)	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft
Distance maximale entre l'unité intérieure et l'unité extérieure	15m/49ft	15m/49ft	20m/65ft	20m/65ft	30m/98ft	30m/98ft
Charge supplémentaire de réfrigérant	20g/m	10g/m	30g/m	10g/m	30g/m	10g/m
Différence maximale de niveau entre l'unité intérieure et l'unité extérieure	10m/32ft	10m/32ft	15m/48ft	15m/48ft	20m/65ft	20m/65ft
Type de réfrigérant	R22/R410A	R454B	R22/R410A	R454B	R22/R410A	R454B

Modèles ON-OFF Capacité (Btu/h)	9K-12K		18K-36K	
Longueur du tuyau avec charge standard	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Distance maximale entre l'unité intérieure et l'unité extérieure	15m/49ft	15m/49ft	15m/49ft	15m/49ft
Charge supplémentaire de réfrigérant	20g/m	10g/m	30g/m	10g/m
Différence maximale de niveau entre l'unité intérieure et l'unité extérieure	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Type de réfrigérant	R22/R410A	R454B	R22/R410A	R454B

### Paramètres de couple

Taille du PIPE	Newton mètre [N x m]	Pound-force foot (lbf-ft)	Kilogramme-force-mètre (kgf-m)
1/4" ( $\phi$ 6.35)	15 - 20	11.1 - 14.8	1.5 - 2.0
3/8" ( $\phi$ 9.52)	31 - 35	22.9 - 25.8	3.2 - 3.6
1/2" ( $\phi$ 12)	45 - 50	33.2 - 36.9	4.6 - 5.1
5/8" ( $\phi$ 15.88)	60 - 65	44.3 - 48.0	6.1 - 6.6

### Dispositif de distribution et câble dédiés au climatiseur

Ampacité minimale du circuit du climatiseur (A) Ampacité du circuit du climatiseur (A)	Section minimale du fil (mm2)	Spécification de la prise ou de l'interrupteur (A)	Spécification des fusibles (A)
$\leq 8$	0.75	15	15
$> 8$ et $\leq 10$	1.0	15	15
$> 10$ et $\leq 15$	1.5	20	25
$> 15$ et $\leq 24$	2.5	25	40
$> 24$ et $\leq 28$	4.0	35	45
$> 28$ et $\leq 32$	6.0	40	55

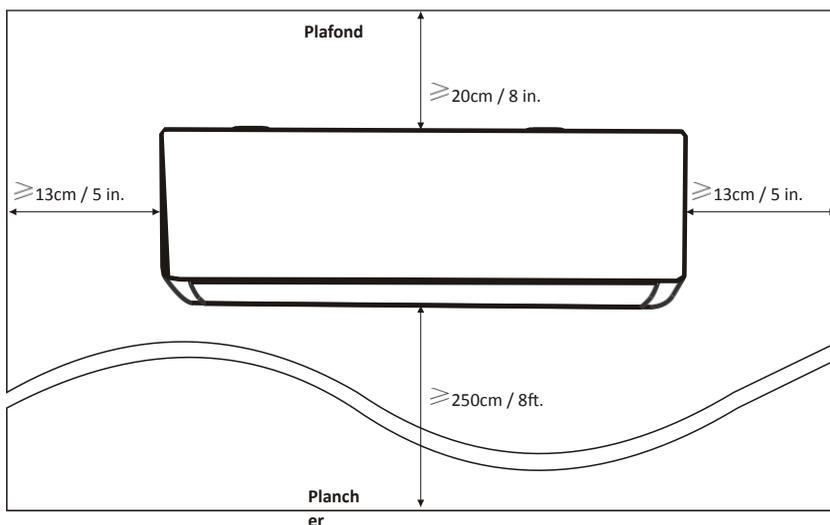
 Note: Ce tableau n'est fourni qu'à titre de référence, l'installation doit être conforme aux exigences des lois et réglementations locales.

# INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIURE

## Étape 1 : Sélection du lieu d'installation

- 1.1 S'assurer que l'installation est conforme aux dimensions minimales de l'installation (définies ci-dessous) et qu'elle respecte les longueurs minimale et maximale de la tuyauterie de raccordement ainsi que le maximal, tels que définis dans la section Exigences du système.
- 1.2 L'entrée et la sortie d'air sont dégagées, ce qui garantit une bonne circulation de l'air dans la pièce.
- 1.3 Les condensats peuvent être évacués facilement et en toute sécurité.
- 1.4 Toutes les connexions peuvent être facilement effectuées sur l'unité extérieure.
- 1.5 L'unité intérieure est hors de portée des enfants.
- 1.6 Un mur de montage suffisamment solide pour supporter quatre fois le poids total et les vibrations de l'appareil.
- 1.7 Le filtre est facilement accessible pour le nettoyage.
- 1.8 Laisser suffisamment d'espace libre pour permettre l'accès à l'entretien de routine.
- 1.9 Installez l'appareil à au moins 3 m de l'antenne d'un téléviseur ou d'une radio. Le fonctionnement du climatiseur peut perturber la réception de la radio ou de la télévision dans les zones où la réception est faible. Un amplificateur peut être nécessaire pour l'appareil concerné.
- 1.10 Ne pas installer dans une buanderie ou près d'une piscine en raison de l'environnement corrosif.
- 1.11 Pour la zone de certification ETL, Attention: Monter l'appareil avec les parties mobiles les plus basses à au moins 2,4 m du sol ou du niveau du sol.

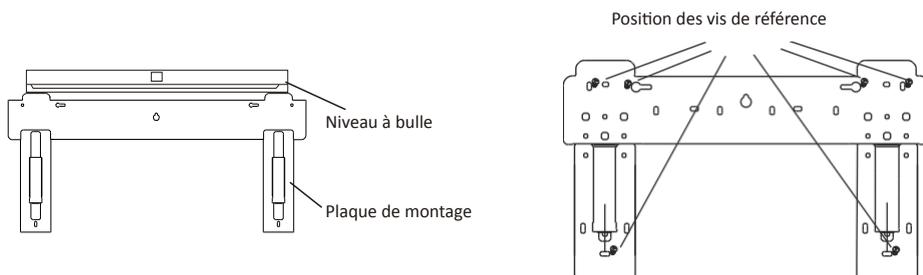
## Dégagements intérieurs minimaux



# INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

## Étape 2 : Installation de la plaque de montage

- 2.1 Prendre la plaque de montage à l'arrière de l'unité intérieure.
- 2.2 Veillez à respecter les dimensions d'installation minimales requises à l'étape 1, en fonction de la taille de la plaque de montage, déterminez la position et collez la plaque de montage près du mur.
- 2.3 Ajustez la plaque de montage à l'horizontale à l'aide d'un niveau à bulle, puis marquez les positions des trous de vis sur le mur.
- 2.4 Poser la plaque de montage et percer les trous aux endroits marqués avec une perceuse.
- 2.5 Insérez les bouchons en caoutchouc d'expansion dans les trous, puis accrochez la plaque de montage et fixez-la à l'aide de vis.



### Remarque :

- (I) Assurez-vous que la plaque de montage est suffisamment solide et plane contre le mur après l'installation.
- (II) La figure illustrée peut être différente de l'objet réel, veuillez prendre ce dernier comme référence.

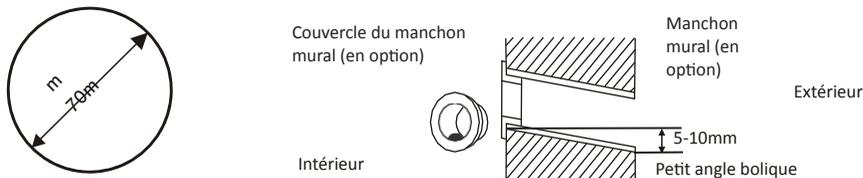
## Étape 3 : Perçage du trou dans la paroi

Un trou dans le mur doit être percé pour la tuyauterie du réfrigérant, le tuyau d'évacuation et les câbles de connexion.

- 3.1 Déterminer l'emplacement du trou mural en fonction de la position de la plaque de montage.
- 3.2 Le trou doit avoir un diamètre d'au moins 70 mm et un petit angle oblique pour faciliter le drainage.
- 3.3 Percez le trou dans le mur à l'aide d'un carottier de 70 mm et avec un petit angle oblique inférieur à l'extrémité intérieure d'environ 5 mm à 10 mm.
- 3.4 Placez le manchon mural et le couvercle du manchon mural (les deux sont des pièces optionnelles) pour protéger les pièces de connexion.

### Attention :

Lorsque vous le mur, à éviter les câbles, la plomberie et les autres éléments sensibles.

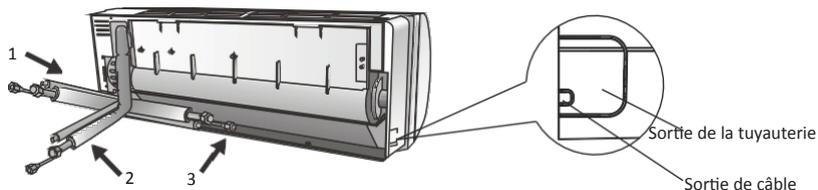


# INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIÈRE

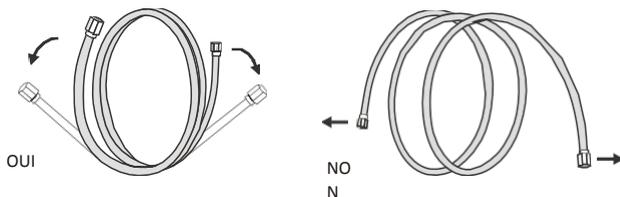
## Étape 4 : Raccordement du tuyau de réfrigérant

4 En fonction de la position du trou dans le mur, sélectionner le mode de tuyauterie approprié. Il existe trois modes de tuyauterie optionnels pour les unités intérieures, comme le montre la figure ci-dessous : En mode de tuyauterie 1 ou en mode de tuyauterie 3, une encoche doit être faite en utilisant des ciseaux pour couper la feuille de plastique de la sortie de tuyauterie et de la sortie de câble sur le côté correspondant de l'unité intérieure.

**Remarque:** Lors de la découpe de la feuille de plastique au niveau de la sortie, la coupe doit être lisse.



4.2 Plier les tuyaux de raccordement en orientant l'orifice vers le haut, comme indiqué sur la figure.



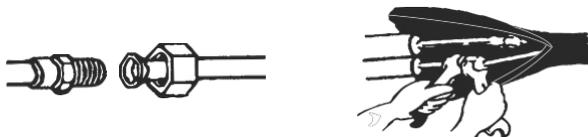
4.3 Enlever le couvercle en plastique dans les orifices des tuyaux et enlever le couvercle de protection à l'extrémité des connecteurs des tuyaux.

4.4 Vérifier si l'orifice du tuyau de raccordement présente des salissures et s'assurer que l'orifice est propre.

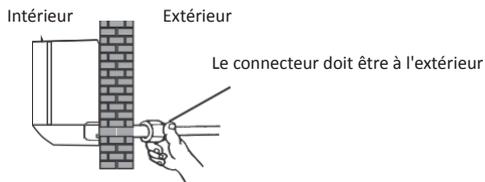
4.5 Après avoir aligné le centre, tourner l'écrou du tuyau de raccordement pour serrer l'écrou aussi fermement que possible à la main.

4.6 Utilisez une clé dynamométrique pour le serrer conformément aux valeurs de couple indiquées dans le tableau des exigences de couple ; (Voir le tableau des exigences de couple à la section **PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION** ).

4.7 Envelopper le joint avec le tuyau d'isolation.



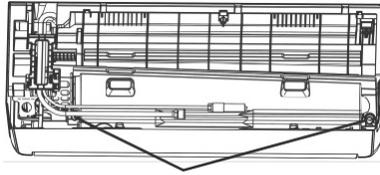
**Note :** Lorsque des joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être refabriquée.



## INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIURE

### Étape 5 : Raccordement du tuyau d'évacuation

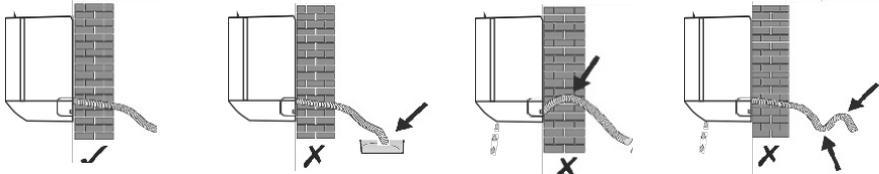
- 5.1 Ajuster le tuyau de drainage (le cas échéant) Sur certains modèles, les deux côtés de l'unité intérieure sont pourvus d'orifices de drainage, vous pouvez choisir l'un d'entre eux pour fixer le tuyau de drainage. Vous pouvez choisir l'un d'entre eux pour y fixer le tuyau de vidange et boucher l'orifice de vidange non utilisé à l'aide du caoutchouc fixé dans l'un des orifices. Orifices de drainage



- 5.2 Connecter le tuyau de drainage à l'orifice de drainage, s'assurer que le joint est ferme et que l'effet d'étanchéité est bon.

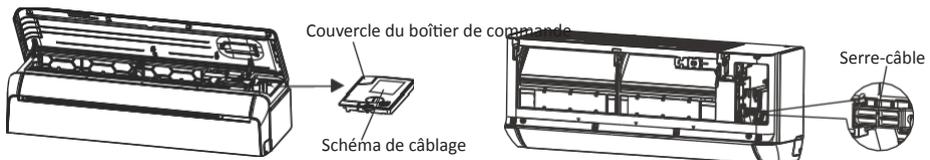
- 5.3 Envelopper fermement le joint avec du ruban de téflon pour éviter les fuites.

**Note :** Veillez à ce qu'il n'y ait pas de torsions ou de bosses, et les tuyaux doivent être placés obliquement vers le bas pour éviter toute obstruction, afin d'assurer une bonne évacuation des eaux.

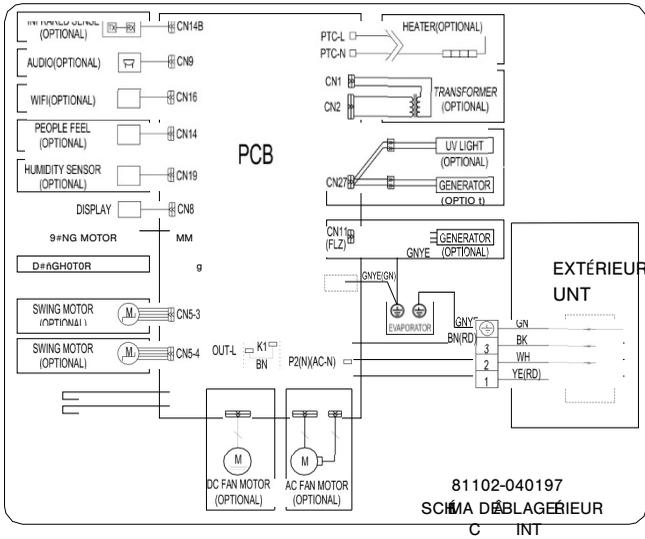


### Étape 6 : Raccordement du câblage

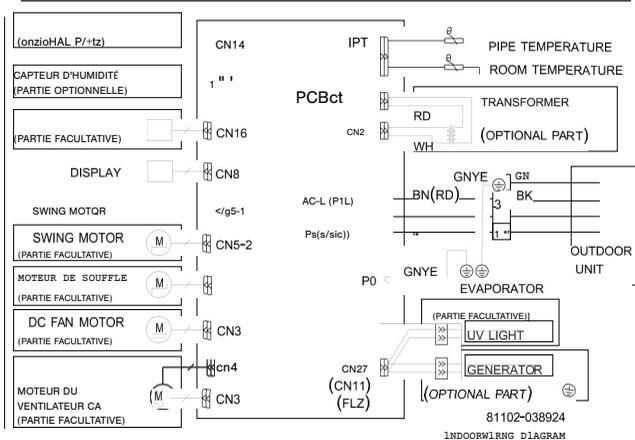
- 6.1 Choisissez la bonne taille de câble en fonction du courant maximum de fonctionnement indiqué sur la plaque signalétique. (Pour vérifier la taille des câbles, voir la section **PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION**).
- 3.2 Ouvrir le panneau avant de l'unité intérieure.
- 3.3 À l'aide d'un tournevis, ouvrez le couvercle du boîtier de commande électrique pour faire apparaître le bornier.
- 3.4 Dévisser le serre-câble.
- 3.2 Insérez une extrémité du câble dans l'emplacement du boîtier de commande depuis l'arrière de l'extrémité droite de l'unité intérieure.
- 3.3 Connectez les fils aux bornes correspondantes conformément au schéma de câblage figurant sur le couvercle du boîtier de commande électrique. Veillez à ce qu'ils soient bien connectés.
- 3.4 Visser le serre-câble pour fixer les câbles.
- 3.4 Remettre en place le couvercle du boîtier de commande électrique et le panneau avant.



# INDOOR UNIT INSTALLATION



9-18K (Schéma de câblage)



24-36K (Schéma de câblage)

# INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIURE

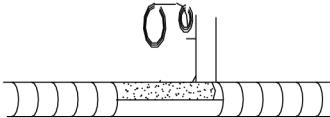
## Étape 7 : Envelopper les tuyaux et les câbles

Après l'installation des tuyaux de réfrigérant, des câbles de raccordement et du tuyau d'évacuation, afin de gagner de la place, de les protéger et de les isoler, il faut les entourer d'un ruban isolant avant de les faire passer à travers le trou du mur.

- 7.1 Disposez les tuyaux, les câbles et le tuyau d'évacuation comme sur l'image suivante.  Ruban isolant Tuyauterie de fluide frigorigène Tuyau de drainage

**Remarque:** (I) Assurez-vous que le tuyau d'évacuation se trouve en bas.  
(II) Éviter de croiser et de plier les pièces.

- 7.2 À l'aide du ruban isolant, enroulez fermement les tuyaux de réfrigérant, les fils de connexion et le tuyau d'évacuation.

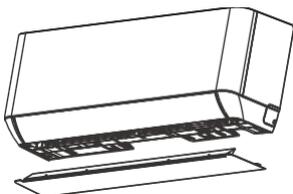


## Étape 8 : Montage de l'unité intérieure

- 8 Faites lentement passer les tuyaux de réfrigérant, les câbles de raccordement et le faisceau de tuyaux d'évacuation par le trou du mur.
- 8 Accrocher la partie supérieure de l'unité intérieure à la plaque de montage.
- 8 Exercer une légère pression sur les côtés gauche et droit de l'unité intérieure, s'assurer que l'unité intérieure est bien accrochée.
- 8 Poussez le bas de l'unité intérieure vers le bas pour que les boutons-pression s'accrochent aux crochets de la plaque de montage, et assurez-vous qu'ils sont bien accrochés.

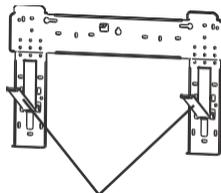
**Parfois, si les tuyaux de réfrigération sont déjà encastrés dans le mur, ou si vous voulez connecter les tuyaux et les fils sur le mur, procédez comme suit :**

- (I) Saisir les deux extrémités de la plaque inférieure et exercer une légère force vers l'extérieur pour retirer la plaque inférieure.
- (II) Accrocher la partie supérieure de l'unité intérieure sur la plaque de montage sans tuyauterie ni câblage.
- (III) Soulevez l'unité intérieure face au mur, déployez le support sur la plaque de montage, et utilisez ce support pour soutenir l'unité intérieure, il y aura un grand espace pour l'opération.
- (IV) Effectuer la tuyauterie du réfrigérant, le câblage, raccorder le tuyau de drainage et les envelopper comme dans les **étapes 4 à 7**.
- (V) Remettre en place le support de la plaque de montage.
- (VI) Poussez le bas de l'unité intérieure vers le bas pour que les boutons-pression s'accrochent aux crochets inférieurs de la plaque de montage, et assurez-vous qu'ils sont bien accrochés.
- (VII) Remplacer la plaque inférieure de l'unité intérieure.



Retirer la plaque inférieure

+



Déplier le support sur la plaque de montage

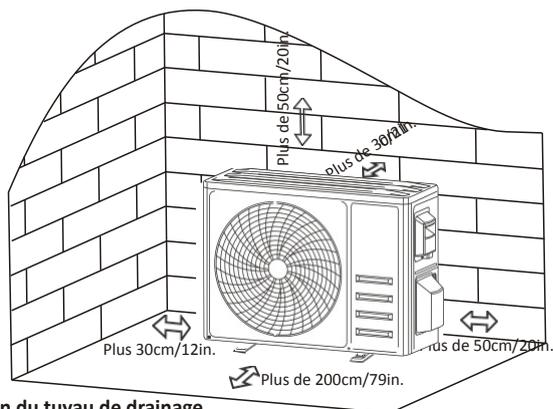


# INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIÈRE

## Étape 1 : Sélection du lieu d'installation

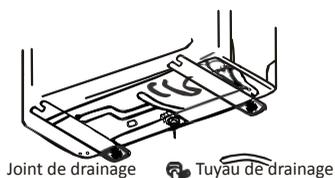
Sélectionnez un site qui permette les éléments suivants :

- 1 N'installez pas l'unité extérieure à proximité de sources de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammable.
- 1 N'installez pas l'appareil dans des endroits trop venteux ou poussiéreux.
- 1 N'installez pas l'appareil dans un lieu de passage fréquent. Choisissez un endroit où l'évacuation de l'air et le bruit de fonctionnement ne dérangeront pas les voisins.
- 1 Évitez d'installer l'appareil dans un endroit où il sera exposé à la lumière directe du soleil (sinon, utilisez une protection, si nécessaire, qui ne doit pas interférer avec le flux d'air).
- 1 Réservez les espaces comme indiqué sur l'image pour que l'air puisse circuler librement.
- 1 Installez l'unité extérieure dans un endroit sûr et solide.
- 1 Si l'unité extérieure est soumise à des vibrations, placez des couvertures en caoutchouc sur les pieds de l'unité.



## Étape 2 : Installation du tuyau de drainage

- 2 Cette étape ne concerne que les modèles de thermopompe ou les RCAC.
- 2 Insérez le joint de drainage dans le trou situé au bas de l'unité extérieure.
- 2 Raccorder le tuyau d'évacuation au joint et faire en sorte que le raccordement soit suffisant.



Joint de drainage

Tuyau de drainage

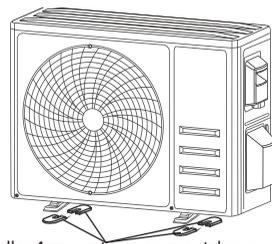
## Étape 3 : Fixation de l'unité extérieure

- 3 En fonction des dimensions d'installation de l'unité extérieure, marquer la position d'installation des boulons d'expansion.
- 3 Percez des trous, nettoyez la poussière de béton et placez les boulons.
- 3 Le cas échéant, installez 4 couvertures en caoutchouc sur le trou avant de placer l'unité extérieure (en option). Cela réduira les vibrations et le bruit.
- 3 Placez la base de l'unité extérieure sur les boulons et les trous pré-perçés.
- 3 Utilisez une clé pour fixer fermement l'unité extérieure à l'aide des boulons.

### Remarque :

L'unité extérieure peut être fixée sur un support de montage mural. Suivez les instructions du support de montage mural pour le fixer au mur, puis fixez-y l'unité extérieure et maintenez-la à l'horizontale.

Le support de montage mural doit pouvoir supporter au moins 4 fois poids de l'unité extérieure.



Installer 4 couvertures en caoutchouc (optionnel)

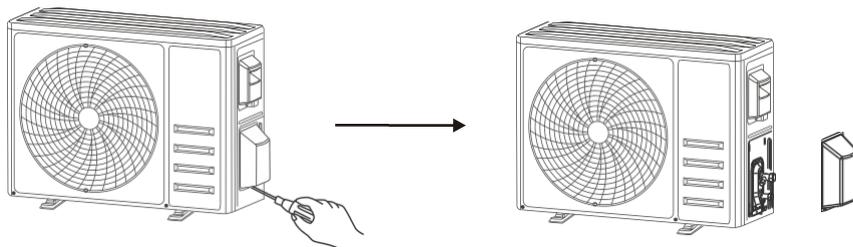


# INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

Unité	Type et calibre du fusible	Unité	Type et calibre du fusible
Unité intérieure 9K-230V	4A 250V	Unité intérieure 18K	4A 250V
Unité extérieure 9K-230V	15A/250V	Unité extérieure 18K	25A/250V
Unité intérieure 9K-115V	4A 250V	Unité intérieure 24K	4A 250V
Unité extérieure 9K-115V	25A/250V	Unité extérieure 24K	30A/250V
Unité intérieure 12K-230V	4A 250V	Unité extérieure 24K	3,15A/250VAC
Unité extérieure 12K-230V	15A/250V	Unité intérieure 36K	4A 250V
Unité intérieure 12K-115V	4A 250V	Unité extérieure 36K	30A/250V
Unité extérieure 12K-115V	25A/250V	Unité extérieure 36K	3,15A/250VAC

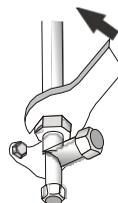
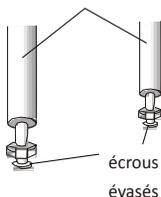
## Étape 5 : Raccordement du tuyau de réfrigérant

- 5.1 Dévisser le couvercle de la valve, le saisir et l'enfoncer doucement pour le retirer (si le couvercle de la valve est applicable).
- 5.2 Retirer les capuchons de protection de l'extrémité des vannes.
- 5.3 Retirer le couvercle en plastique des orifices du tuyau et vérifier s'il y a du linge sur l'orifice du tuyau de raccordement et s'assurer que l'orifice est propre.
- 5.4 Après avoir aligné le centre, tourner l'écrou évasé du tuyau de raccordement pour serrer l'écrou aussi fermement que possible à la main.
- 5.5 Utilisez une clé pour maintenir le corps du robinet et utilisez une clé dynamométrique pour serrer l'écrou évasé conformément aux valeurs de couple indiquées dans le tableau des exigences de couple. (Voir le tableau des couples de serrage à la section **PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION**)



Démonter le couvercle de la valve

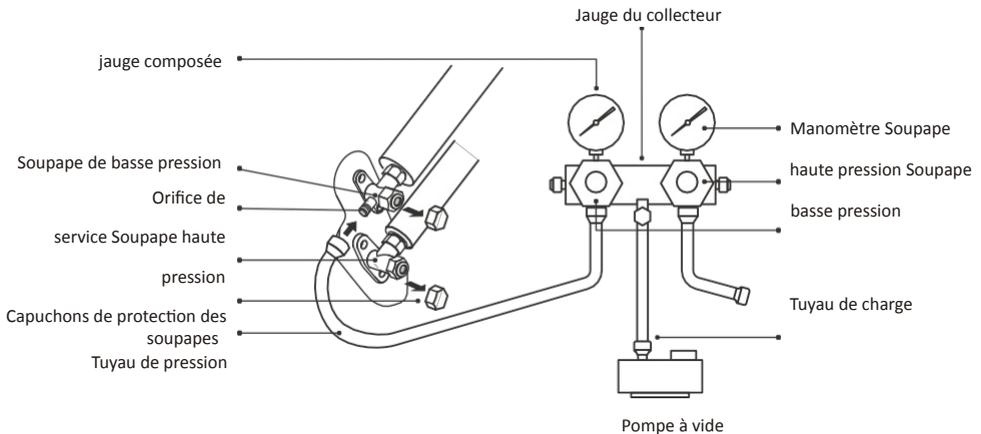
tuyaux de raccordement



## INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

### Étape 6 : Pompage à vide

- 6 À l'aide d'une clé, retirez les capuchons de protection de l'orifice de service, de la vanne basse pression et de la vanne haute pression de l'unité extérieure.
- 6 Raccordez le tuyau de pression du manomètre du collecteur à l'orifice de service de la vanne de basse pression de l'unité extérieure.
- 6 Raccorder le tuyau de charge de la jauge du collecteur à la pompe à vide.
- 6 Ouvrir la vanne basse pression du manomètre du collecteur et fermer la vanne haute pression.
- 6 Mettez la pompe à vide en marche pour aspirer le système.
- 6 La durée du vide ne doit pas être inférieure à 15 minutes, ou s'assurer que la jauge du composé indique -0,1 MPa (-76 cmHg).
- 6 Fermer la vanne basse pression du manomètre du collecteur et couper le vide.
- 6 Maintenir la pression pendant 5 minutes, s'assurer que le rebond de l'aiguille du manomètre composé ne dépasse pas 0,005 MPa.
- 6 Ouvrez la vanne de basse pression dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pendant 1/4 de tour avec une clé hexagonale pour laisser un peu de réfrigérant s'infiltrer dans le système, puis fermez la vanne de basse pression après 5 secondes et retirez rapidement le tuyau de pression.
- 6 Vérifier l'étanchéité de tous les joints intérieurs et extérieurs à l'aide d'eau savonneuse ou d'un détecteur de fuites.
- 6 Ouvrez complètement la vanne basse pression et la vanne haute pression de l'unité extérieure à l'aide d'une clé hexagonale.
- 6 Remettez en place les capuchons de protection de l'orifice de service, de la vanne basse pression et de la vanne haute pression de l'unité extérieure.
- 6 Réinstaller le couvercle de la valve.



## FONCTIONNEMENT DU TEST

### Inspections avant l'essai

Effectuez les vérifications suivantes avant de procéder à l'essai.

Description	Méthode d'inspection
Inspection de la sécurité électrique	<ul style="list-style-type: none"><li>● Vérifier si la tension d'alimentation est conforme aux spécifications. Vérifier qu'il n'y a pas de connexion erronée ou manquante entre les lignes d'alimentation, la ligne de signal et les fils de mise à la terre.</li><li>● Vérifier si la résistance à la terre et la résistance d'isolement sont conformes aux exigences.</li></ul>
Inspection de la sécurité de l'installation	<ul style="list-style-type: none"><li>● Confirmer la direction et la régularité du tuyau de drainage. Confirmer que le joint du tuyau de réfrigérant est installé complètement.</li><li>● Vérifier la sécurité de l'unité extérieure, de la plaque de montage et de l'installation de l'unité intérieure.</li><li>● Confirmer que les vannes sont complètement ouvertes.</li><li>● S'assurer qu'aucun objet ou outil étranger n'est resté à l'intérieur de l'appareil. Achever l'installation de la grille d'entrée d'air et du panneau de l'unité intérieure.</li></ul>
Détection des fuites de réfrigérant	<ul style="list-style-type: none"><li>● Le joint de tuyauterie, le raccord des deux vannes de l'unité extérieure, le tiroir de la vanne, l'orifice de soudure, etc. où des fuites peuvent se produire.</li><li>● Méthode de détection de la mousse: Appliquez de l'eau savonneuse ou de la mousse uniformément sur les parties où des fuites peuvent se produire, et observez si des bulles apparaissent ou non, si ce n'est pas le cas, cela indique que le résultat de la détection des fuites est sûr.</li><li>● Méthode de détection des fuites : Utilisez un détecteur de fuites professionnel et lisez le mode d'emploi. Détectez les fuites à l'endroit où elles sont susceptibles de se produire.</li><li>● La durée de la détection des fuites pour chaque position doit être de 3 minutes ou plus ; Si le résultat du test montre qu'il y a une fuite, l'écrou doit être serré et testé à nouveau jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fuite ; Une fois la détection des fuites terminée, enveloppez le raccord de tuyau exposé de l'unité intérieure avec un matériau d'isolation thermique et enveloppez le tout avec du ruban isolant.</li></ul>

### Instructions pour l'exécution des tests

1. Mettez l'alimentation électrique sous tension.
2. Appuyez sur la touche ON/OFF de la télécommande pour mettre la thermopompe en marche.
3. Appuyez sur la touche Mode pour passer du mode REFROIDISSEMENT au mode

CHAUFFAGE. Dans chaque mode, le réglage se fait comme suit :

REFROIDISSEMENT - Réglage de la température

la plus basse  
CHAUFFAGE - Réglage de la température la plus élevée

4. Faites fonctionner chaque mode pendant environ 8 minutes et vérifiez que toutes les fonctions sont correctement exécutées et répondez à télécommande. Les fonctions sont vérifiées selon les recommandations :

- 4 Si la température de l'air sortant répond aux modes de refroidissement et de chauffage
- 4 Si l'eau s'écoule correctement du tuyau d'évacuation
- 4 Si la persienne et les déflecteurs (en option) tournent correctement

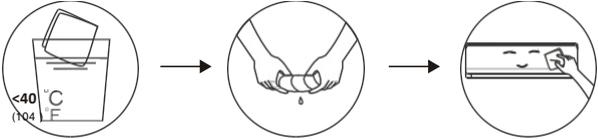
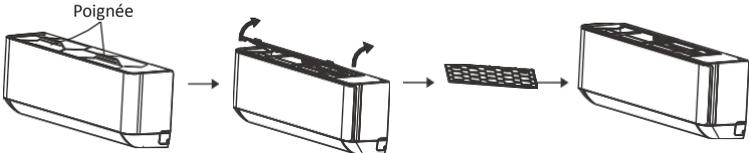
## FONCTIONNEMENT DU TEST

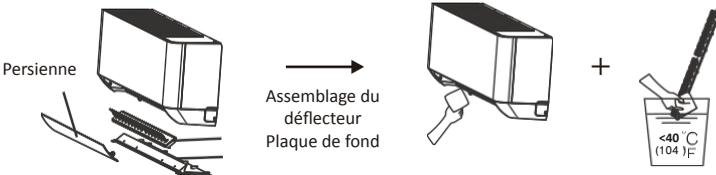
5. Observez le fonctionnement de la thermopompe pendant au moins 30 minutes.
6. Une fois le test réussi, revenez au réglage normal et appuyez sur la touche ON/OFF de la télécommande pour éteindre l'appareil.
7. Informez l'utilisateur qu'il doit lire attentivement ce manuel avant de l'utiliser, et montrez-lui comment utiliser la thermopompe, les connaissances nécessaires pour l'entretien et la maintenance, et le rappel pour le stockage des accessoires.

### Remarque :

Si la température ambiante dépasse la plage mentionnée dans la section INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT, et qu'il ne peut pas fonctionner en mode REFROIDISSEMENT ou CHAUFFAGE, soulevez le panneau avant et utilisez le bouton d'urgence pour faire fonctionner les modes REFROIDISSEMENT et CHAUFFAGE.

## ENTRETIEN

<p><b>⚠</b> <b>Avvertimento</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lors du nettoyage, vous devez arrêter la machine et couper l'alimentation électrique pendant plus de 5 minutes.</li><li>• La thermopompe ne doit en aucun cas être rincée à l'eau.</li><li>• Les liquides volatils (par exemple, le diluant ou l'essence) endommageront la thermopompe. N'utilisez donc qu'un chiffon doux et sec ou un chiffon humide imbibé de détergent neutre pour nettoyer la thermopompe.</li><li>• Veillez à nettoyer régulièrement l'écran filtrant afin d'éviter que la poussière ne le recouvre, ce qui nuirait à son efficacité. Lorsque l'environnement de travail est poussiéreux, la fréquence de nettoyage doit être augmentée en conséquence.</li><li>• Après avoir retiré l'écran filtrant, ne touchez pas les ailettes de l'unité intérieure afin d'éviter les rayures.</li></ul>
<p><b>Nettoyer l'appareil</b></p>	 <p>Essorez-le et essuyez délicatement la surface de l'appareil.</p> <p><b>Conseil:</b> essayez fréquemment la thermopompe pour qu'il reste propre et de bonne apparence.</p>
<p><b>Démontage et assemblage du filtre</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Saisissez à la main la poignée relevée du filtre, puis tirez le filtre dans la direction opposée à l'appareil, de manière à ce que le bord supérieur du filtre soit séparé de l'appareil. Le filtre peut être retiré en le soulevant vers le haut.</li><li>• Lors de l'installation du filtre, insérez d'abord l'extrémité inférieure de la grille dans la position correspondante de l'unité, puis serrez l'extrémité supérieure du filtre dans la position de flambage correspondante du corps de l'unité.</li></ul> 

<p><b>Nettoyer le filtre</b></p>	 <p>Retirer le filtre dans l'appareil      Nettoyer le filtre avec de l'eau savonneuse et séchez-le à l'air libre      Remettre le filtre</p> <p>Opposé à la direction de la prise hors du filtre</p> <p><b>Conseil:</b> Si vous constatez une accumulation de poussière dans le filtre, nettoyez-le à temps pour garantir un fonctionnement propre, sain et efficace de la thermopompe.</p>
<p><b>Nettoyage du conduit d'air intérieur</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tout d'abord, desserrez le bouton situé au milieu de la persienne et pliez la persienne vers l'extérieur pour la retirer.</li> <li>• Ensuite, en saisissant les deux côtés de la plaque inférieure, pousser vers le bas pour retirer la plaque inférieure.</li> <li>• Enfin, desserrez la boucle du déflecteur avec votre pouce et retirez-le. Essuyez le conduit d'air et le ventilateur avec un chiffon propre et humide.</li> <li>• Nettoyez les pièces retirées avec de l'eau savonneuse et séchez-les à l'air libre.</li> <li>• Après le nettoyage, remettez en état les pièces retirées l'une après l'autre.</li> </ul>  <p>Persienne      Assemblage du déflecteur      Plaque de fond</p>
<p><b>Entretien et maintenance</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque la thermopompe n'est pas utilisée pendant une longue période, effectuez les opérations suivantes: Retirez les piles de la télécommande et coupez l'alimentation électrique de la thermopompe.</li> </ul> <p>Au début de l'utilisation après un arrêt de longue durée:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyer l'appareil et le filtre;</li> <li>2. Vérifier qu'il n'y a pas d'obstacles à l'entrée et à la sortie d'air des unités intérieures et extérieures;</li> <li>3. Vérifier que le tuyau d'évacuation n'est pas obstrué ; Installez les piles de la télécommande et vérifiez si l'appareil est sous tension.</li> </ol>

## DÉPANNAGE

MALFONCTION	CAUSES POSSIBLES
L'appareil ne fonctionne pas	Coupure d'électricité/débranchement de la prise.
	Moteur du ventilateur de l'unité intérieure/extérieure endommagé.
	Disjoncteur thermomagnétique du compresseur défectueux.
	Dispositif de protection ou fusibles défectueux.
	Connexions desserrées ou fiche arrachée.
	Il s'arrête parfois de fonctionner pour protéger l'appareil.
	Tension supérieure ou inférieure à la plage de tension.
	Fonction TIMER-ON active.
	Carte de contrôle électronique endommagée.
Odeur étrange	Filtre à air encrassé.
Bruit de l'eau courante	Retour de liquide dans la circulation du réfrigérant.
Un fin brouillard s'échappe de la sortie d'air	Cela se produit lorsque l'air de la pièce devient très froid, par exemple en mode "COOLING" ou en mode "DÉSHUMIDIFICATION/SÉCHAGE".
Un bruit étrange se fait entendre	Ce bruit est dû à la dilatation ou à la contraction du panneau frontal en raison des variations de température et n'indique pas un problème.
Flux d'air insuffisant, soit chaud, soit froid	Réglage de la température inadéquat.
	Obstruction des prises d'air et des sorties du climatiseur.
	Filtre à air encrassé.
	Vitesse du ventilateur réglée au minimum.
	Autres sources de chaleur dans la pièce.
	Pas de réfrigérant.
L'appareil ne répond pas aux commandes	La télécommande n'est pas assez proche de l'unité intérieure.
	Les piles de la télécommande doivent être remplacées.
	Obstacles entre la télécommande et le récepteur de signaux de l'unité intérieure.
L'écran est éteint	Fonction d'affichage active.
	Panne de courant.
Arrêter immédiatement le climatiseur et couper l'alimentation électrique en cas de:	Bruits étranges pendant le fonctionnement.
	Carte de contrôle électronique défectueuse.
	Fusibles ou interrupteurs défectueux.
	Projection d'eau ou d'objets à l'intérieur de l'appareil.
	Câbles ou fiches surchauffés.
	De très fortes odeurs se dégagent de l'appareil.

## DÉPANNAGE

### CODE D'ERREUR SUR L'ÉCRAN

En cas d'erreur, l'écran de l'unité intérieure affiche les codes d'erreur suivants :

Affichage	Description du problème
E1	Défaut de la sonde de température ambiante intérieure
E2	Défaut du capteur de température du tuyau intérieur
E3	Défaut du capteur de température du tuyau extérieur
E4	Fuite ou défaut du système de réfrigération
E6	Dysfonctionnement du moteur du ventilateur intérieur
E7	Défaut du capteur de température ambiante extérieure
E0	Défaut de communication à l'intérieur et à l'extérieur
E8	Défaut de la sonde de température de décharge extérieure
E9	Défaut du module IPM extérieur
ER	Défaut de détection du courant extérieur
EE	Défaut de l'EEPROM de la carte de circuit imprimé extérieure
EF	Défaut du moteur du ventilateur extérieur
EH	Défaut de la sonde de température d'aspiration extérieure

## DIRECTIVE SUR L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Cet appareil contient du réfrigérant et d'autres matériaux potentiellement dangereux. Lors de la mise au rebut de cet appareil, la loi exige une collecte et un traitement particuliers. **NE PAS** jeter ce produit avec les ordures ménagères ou les déchets municipaux non triés.

Lors de la mise au rebut de cet appareil, vous avez les possibilités suivantes :

- Déposez l'appareil dans un centre municipal de collecte des déchets électroniques
- L'élimination de cet appareil dans la forêt ou dans d'autres milieux naturels met en danger votre santé et est néfaste pour l'environnement. Des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire.



